

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (UES0052) UE DECLARATION OF CONFORMITY

Los productos detallados a continuación:

The products following detailed:

REFERENCIA <i>Reference</i>	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	PRODUCT DESCRIPTION
50000432-aaa	BASE DOBLE SCHUKO POR CORTE SIN INDIC.	DOUBLE SCHUKO SOCKET 1CLICK W/OUT LED
50000458-aaa	BASE DOBLE FRANCESA TORNILLO SIN IND.	DOUBLE FRENCH SOCKET SCREW W/OUT LED
50000459-037	BASE DOBLE FRANCESA TORNILLO PIN	DOUBLE FRENCH SOCKET SCREW W/SEC.PIN
50000468-aaa	BASE DOBLE FRANCESA POR CORTE SIN IND.	DOUBLE FRENCH SOCKET 1CLICK W/OUT LED
50000469-037	BASE DOBLE FRANCESA POR CORTE PIN SEG.	DOUBLE FRENCH SOCKET 1CLICK W/SEC.PIN
50000472-aaa	BASE DOBLE SCHUKO A TORNILLO SIN IND.	DOUBLE SCHUKO SOCKET SCREW W/OUT LED
50001041-038	TAPA DOBLE SCHUKO SIN INDICADOR	DOUBLE SCHUKO COVER W/OUT IND.LIGHT
50001841-aaa	TAPA DOBLE SCHUKO SIN INDICADOR	DOUBLE SCHUKO COVER W/OUT IND.LIGHT
50002432-039	BASE DOBLE SCHUKO POR CORTE SIN TAPA	DOUBLE SCHUKO SOCKET 1CLICK W/OUT COVER
50002472-039	BASE DOBLE SCHUKO A TORNILLO SIN TAPA	DOUBLE SCHUKO SOCKET SCREW W/OUT COVER
50010432-aaa	BASE DOBLE SCHUKO POR CORTE CON LED	DOUBLE SCHUKO SOCKET 1CLICK WITH LED
50010472-aaa	BASE DOBLE SCHUKO A TORNILLO CON LED	DOUBLE SCHUKO SOCKET SCREW WITH LED
50011041-bbb	TAPA DOBLE SCHUKO CON LED INDIC.	DOUBLE SCHUKO COVER WITH LED LIGHT
50011841-aaa	TAPA DOBLE SCHUKO CON INDICADOR	DOUBLE SCHUKO COVER WITH IND.LIGHT
K01/cc	BASE ENCHUFE SCHUKO A TORNILLO	SCHUKO SOCKET SCREW CONNECTION
K02/cc	BASE ENCHUFE FRANCESA A TORNILLO	FRENCH SOCKET SCREW CONNECTION
K11/cc	BASE ENCHUFE SCHUKO EMB.RÁPIDO	SCHUKO SOCKET QUICK CONNECTION
K22/cc	BASE ENCHUFE FRANCESA EMB.RÁPIDO	FRENCH SOCKET QUICK CONNECTION
KL01/cc	BASE SCHUKO A TORNILLO IND.LUM.	SCHUKO SOCKET SCREW WITH IND.LIGHT
KL02/cc	BASE FRANCESA TORNILLO IND.LUM.	FRENCH SOCKET SCREW WITH IND.LIGHT
KLS01/cc	BASE SCHUKO A TORNILLO PIN E IND.LUM.	SCHUKO SOCKET SCREW W/SAFETY+IN.LIGHT
KLS02/cc	BASE FRANCESA TORNILLO PIN E IND.LUM.	FRENCH SOCKET SCREW W/SAFETY+IN.LIGHT
KS02/cc	BASE FRANCESA TORNILLO PIN SEG.	FRENCH SOCKET SCREW WITH SAFETY PIN
KS11/cc	BASE SCHUKO EMB.RÁPIDO PIN SEG.	FRENCH SOCKET QUICK CONN.W/SAFETY PIN
KS22/cc	BASE SCHUKO EMB.RÁPIDO PIN SEG.	FRENCH SOCKET QUICK CONN.W/SAFETY PIN

Donde: aaa: 030, 037, 038
Where: bbb: 033, 065, 072
cc: 4, 6, 7, 8, 9, 14, 24, 27

Fabricados por la empresa:
Manufactured by the company:

SIMON, S.A.U.

Instalados de acuerdo con las Normas de instalación, instrucciones del fabricante y conforme a las reglas profesionales, debidamente mantenidos y utilizados en las aplicaciones para las que están previstos, son conformes con la legislación de armonización de la unión:

Installed in concordance to the installation standards, manufacturer's instructions and professional rules, duly maintained and used for the applications as intended, are in conformity with the Union harmonisation legislation:

Directive 2011/65/UE RoHS



y son conformes con las siguientes normas:
and it is in conformity with the following standards:

EN 50581:2012
IEC 60884-1 Ed. 3.2

Información adicional:
Additional information:

Este producto está previsto para ser instalado y mantenido por un profesional, puede ser usado por una persona no formada para reemplazamiento de uno idéntico.
This product is intended to be installed and maintained by skilled people, it may be used by ordinary people only as a replacement part, to substitute for an identical device.

Nombre, cargo y firma de la persona autorizada
Name, function and signature of the authorized person

ESTEBAN BRETCHA PALACIOS
CEO Simon Holding, SL

Barcelona, 22 de diciembre de 2021



Tłumaczenie poświadczane z języka hiszpańskiego

[przyp. tłum.: w tłumaczeniu przypisy tłumacza zostały zapisane kursywą w nawiasach kwadratowych; dokument dwujęzyczny, pominięto wersję w języku trzecim] -/-

[zapis w języku trzecim, powtarzający się na obydwu stronach dokumentu pionowo na lewym marginesie:]
„Advanced Electronic Signing Process ID: 6a53ea17-064e-4b84-ae56-c035150b4aee Document electronically signed through Signaturit, Solutions, S.L. on 22/12/2021 11:00:34 UTC” -/-

[powtarzający się na obydwu stronach dokumentu logotyp:] **simon** -/-

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (UES0052) -/-

Poniżej wymienione produkty: -/-

NR REFERENCYJNY	OPIS PRODUKTU -/-
50000432-aaa	GNIAZDO PODWÓJNE SCHUKO ZACISK NOŻOWY BEZ SYGNALIZACJI -/-
50000458-aaa	GNIAZDO PODWÓJNE Z BOLCEM UZIEMIAJĄCYM ZACISK ŚRUBOWY B/SYGN.
50000459-037	GNIAZDO PODWÓJNE DATA Z BOLCEM UZIEMIAJĄCYM ZACISK ŚRUBOWY -/-
50000468-aaa	GNIAZDO PODWÓJNE Z BOLCEM UZIEMIAJĄCYM ZACISK NOŻOWY B/SYGN.
50000469-037	GNIAZDO PODWÓJNE DATA Z BOLCEM UZIEMIAJĄCYM ZACISK NOŻOWY Z ZABEZPIECZENIEM -/-
50000472-aaa	GNIAZDO PODWÓJNE SCHUKO ZACISK ŚRUBOWY BEZ SYGNALIZACJI -/-
50001041-038	POKRYWA PODWÓJNA SCHUKO BEZ SYGNALIZACJI -/-
50001841-aaa	POKRYWA PODWÓJNA SCHUKO BEZ SYGNALIZACJI -/-
50002432-039	GNIAZDO PODWÓJNE SCHUKO ZACISK NOŻOWY BEZ POKRYWY -/-
50002472-039	GNIAZDO PODWÓJNE SCHUKO ZACISK ŚRUBOWY BEZ POKRYWY -/-
50010432-aaa	GNIAZDO PODWÓJNE SCHUKO ZACISK NOŻOWY Z PODŚWIETLENIEM LED -/-
50010472-aaa	GNIAZDO PODWÓJNE SCHUKO ZACISK ŚRUBOWY Z PODŚWIETLENIEM LED
50011041-bbb	POKRYWA PODWÓJNA SCHUKO Z SYGNALIZACJĄ LED -/-
50011841-aaa	POKRYWA PODWÓJNA SCHUKO Z SYGNALIZACJĄ -/-
K01/cc	GNIAZDO WTYCZKOWE SCHUKO ZACISK ŚRUBOWY -/-
K02/cc	GNIAZDO WTYCZKOWE Z BOLCEM UZIEMIAJĄCYM ZACISK ŚRUBOWY -/-
K11/cc	GNIAZDO WTYCZKOWE SCHUKO SZYBKOZŁĄCZE -/-
K22/cc	GNIAZDO WTYCZKOWE Z BOLCEM UZIEMIAJĄCYM SZYBKOZŁĄCZE -/-
KL01/cc	GNIAZDO SCHUKO ZACISK ŚRUBOWY Z SYGNALIZACJĄ ŚWIETLNA -/-
KL02/cc	GNIAZDO Z BOLCEM UZIEMIAJĄCYM ZACISK ŚRUBOWY Z SYGNALIZACJĄ ŚWIETLNA -/-
KL01/cc	GNIAZDO SCHUKO ZACISK ŚRUBOWY Z ZABEZPIECZENIEM I SYGNALIZACJĄ ŚWIETLNA -/-



KLS02/cc Gniazdo z bolcem uziemiającym zacisk śrubowy z zabezpieczeniem i sygnalizacją świetlną -/-
KS02/cc Gniazdo z bolcem uziemiającym zacisk śrubowy z zabezpieczeniem
KS11/cc Gniazdo Schuko Data Szybkozłącze z zabezpieczeniem -/-
KS22/cc Gniazdo Schuko Data Szybkozłącze z zabezpieczeniem -/-

Gdzie: aaa: 030, 037, 038 -/-
bbb: 033, 065, 072 -/-
cc: 4, 6, 7, 8, 9, 14, 24, 27 -/-

Wyprodukowane przez firmę: -/-

SIMON, S.A.U. -/-

Zainstalowane zgodnie z Normami instalacyjnymi, instrukcjami producenta oraz zgodnie z zasadami wykonywania zawodu, odpowiednio konserwowane i użytkowane w zastosowaniach, do których zostały przewidziane, są zgodne z unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: -/-

[zwrot w języku trzecim:] -/-

Directive 2011/65/UE RoHS -/-

-/- (-) [nieczytelny podpis]

-/-1/2

UES0052 -/-

SIMON S.A.U. - C/DIPUTACIÓ 390-392 - 08013 BARCELONA - WWW.SIMONELECTRIC.COM -/-

Simon S.A.U. – Rejestr Handlowy w Barcelonie, Tom 20.842, Folia 90, Arkusz B-12955, Sekcja Spółek, Nr VAT: ESA08078651

[druga strona] -/-

i są zgodne z następującymi normami: -/-

EN 50581:2012 -/-

IEC 60884-1 Ed. 3.2 -/-

-/-

Dodatkowe informacje: -/-

Zgodnie z przeznaczeniem, niniejszy produkt powinien być instalowany i konserwowany przez wykwalifikowany personel; może być użytkowany przez nieprzeszkoloną osobę, w celu dokonania wymiany identycznego urządzenia. -/-

-/- Imię i nazwisko, stanowisko i podpis upoważnionej osoby

-/- ESTEBAN BRETCHA PALACIOS

-/- CEO Simon Holding, SL

-/- (-) [nieczytelny podpis]

-/-2/2

UES0052 -/-

SIMON S.A.U. - C/DIPUTACIÓ 390-392 - 08013 BARCELONA - WWW.SIMONELECTRIC.COM -/-

Simon S.A.U. – Rejestr Handlowy w Barcelonie, Tom 20.842, Folia 90, Arkusz B-12955, Sekcja Spółek, Nr VAT: ESA08078651

Poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z dokumentem elektronicznym w języku hiszpańskim, którego wydruk dołączam do niniejszego tłumaczenia.

Wojciech Puchała, tłumacz przysięgły języka hiszpańskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, pod numerem TP/33/16.

Numer w repertorium: 43/2022

Liczba stron taryfowych: 3

Katowice, 13.01.2022 r.

